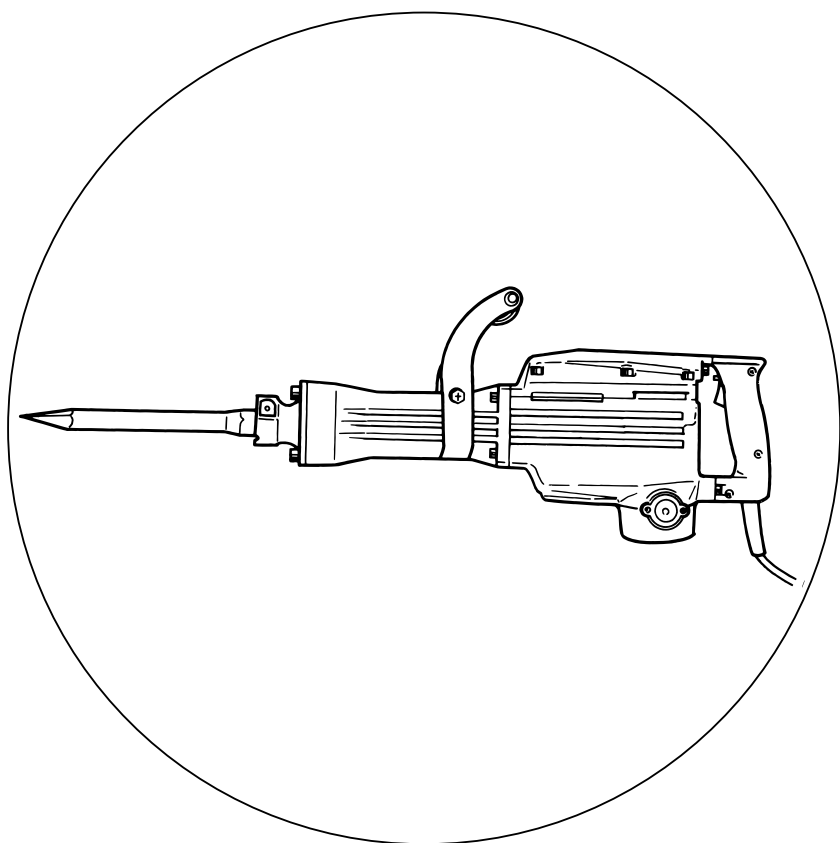


# **HiKOKI**

## **电动锤 HAMMER**

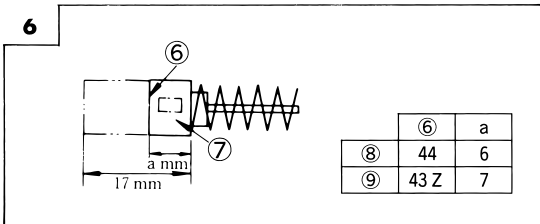
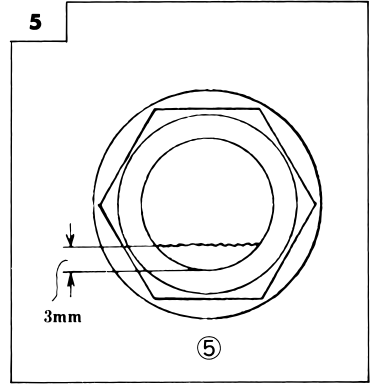
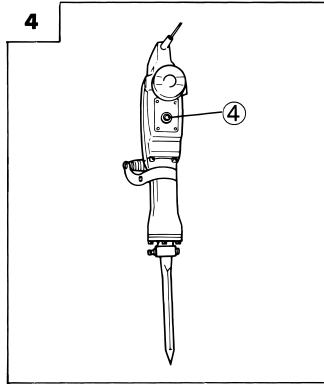
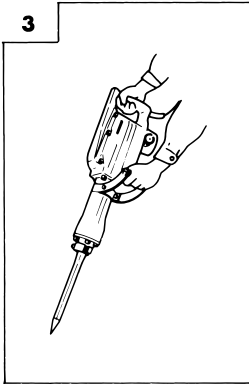
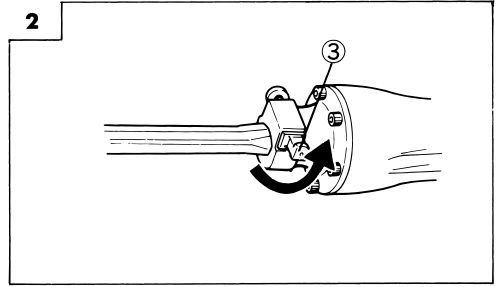
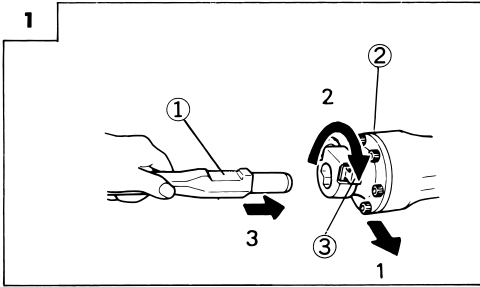
### **PH-65A**

#### **使用说明书 HANDLING INSTRUCTIONS**



**使用前条请详加阅读**

Read through carefully and understand these instructions before use.



①	握住朝下的平坦部分。	Hold the tool with its flatted part directed upward.
②	前罩	Front cover
③	停止杆	Stop lever
④	油量表 握住钻机主体，使之朝上以检查油量。	Oil gauge Check the oil quantity by holding the body upright.
⑤	油量降到约 3 mm 以下时，应即加以补充。	Resupply oil when the oil level drops to less than approx.3mm.
⑥	磨损极限	Wear limit
⑦	碳刷号	No. of carbon brush
⑧	通常碳刷	Usual carbon brush
⑨	自动停止碳刷	Auto-stop carbon brush

## 作业上的一般注意事项

1. 工作场所应打扫干净，清理妥当。杂乱无章将导致事故。
2. 确保妥当的作业环境。电动工具不可任其风吹雨打。不得在潮湿的地方作业。工作场所需保持充分的亮度。不可在存放易燃液体或气体的地方使用电动工具。因为电动工具在作业时以及进行开关的通／断操作时会发出火花，所以严禁在存放：漆、涂料、轻质汽油、冲淡剂、汽油、煤气、胶粘剂以及其它爆炸性物质的地方使用。
3. 谨防触电事故。应注意避免身体同地面上的例如：管道、散热器、炉灶、冰箱等接触。
4. 不可让孩子靠近工作场所。与作业无关的访客也必需保持安全距离。
5. 不使用的电动工具应存放到干燥而孩童伸手不及的高处，并加锁保管。
6. 不得使劲用力推压。电动工具需按设计条件才能有效而安全地工作，绝不可勉强。
7. 妥适使用工具。不可用小型工具或附件去干重活。不可用于规定外的作业。举例说，用圆锯进行伐木打枝或原木锯切作业。
8. 工作时衣服穿戴要合适。不要让松散的衣角或宝石类卷入转动部分。屋外作业时，最好手带橡胶手套，脚穿防滑胶鞋，同时要戴上能够笼罩长发的工作帽。
9. 绝大多数的电动工具作业时均需带安全眼镜。进行粉尘飞扬的切削作业时，需带防尘面罩。
10. 不要拿电线提起电动工具，也不得拉扯电线从电源插座拆除插头。电线需从热源和油液隔开，并避免与锐利的边缘接触。
11. 作业以安全第一为原则。工件要用夹具或台钳卡紧。这样做，比用手按压更为可靠，也能够让双手专心操作。
12. 作业时脚步要站稳，身体姿势要保持平衡。
13. 工具应维护妥善，经常保持锋利、清洁才能充分发挥性能，落实作业安全的要求。应按规定加注润滑脂、更换附件。线缆应定期检查，如发现损伤应立即委托专业性的服务单位加以修复。延伸电缆如有损伤应予更换。手柄要保持干燥，并防止沾附油脂类。
14. 不使用时、维修前以及更换附件（如：刀具、钻头、锯具等）之前，都必需拆卸电源插头才行。
15. 开动前务需把调整用键和扳手类拆除下来。这一点与安全有关，应养成习惯，严格遵守。
16. 谨防误开动。插头一插上电源插座，插头就不可随便接触电源开关。插接电源之前，应先确认：开关是否切断。
17. 屋外作业时，必需使用专用的延伸线缆。
18. 保持高度警觉，充分掌握情况，以正常的判断力从事作业。疲惫时切不可开动电动工具。
19. 在继续使用电动工具之前，应过细检查各部零件以及防护装置有无损坏，以便据以决定能否正常工作，能否发挥正常效能。检查转动部分的对准、结合状态，各零件有无异常，安装是否妥善以及其它足以给工作带来不良影响的情况。如防护以及其它零件损伤了，应即委托服务中心或其它适当单位进行修理或更换。开关一发现缺陷，应即委托服务中心加以更换。如开关不能正常地接通或切断，绝不可使用该电动工具。
20. 不得使用电动工具去进行规定外的其它作业。
21. 为了保证设计的完整性，电动工具的盖罩和螺钉类不可随便拆除。
22. 除非电线插头已从电源插座拆下，绝不

- 可接触转动部分或附件。
23. 应以低于名牌上的额定输入功率进行作业。否则电动机将过载而影响工作精度，并降低效率。
24. 不可使用溶剂擦拭塑料零件。因为：汽油、冲淡剂、轻质汽油、四氯化碳、酒精、阿摩尼亚以及含氯油液等都会使塑

- 料损伤或发生龟裂，所以应避免使用。
- 擦拭塑料制品，可以使用稍微沾湿了肥皂水的柔布。
25. 电动工具一旦发生任何异常，应毫不犹豫地商询服务中心。
26. 只能使用HIKOKI指定的更换零件。
27. 本电动工具只在更换碳刷时才可拆解。

## 使用电动锤时应注意事项

1. 应戴上安全眼镜，以保护眼睛。
2. 脸部朝上作业时，要带上防护面罩。
3. 作业时要塞好耳塞，以减轻噪声的影响。
4. 钻头夹持器应妥予安装。
5. 作业时钻头处在灼热状态，应十分注意。
6. 作业时应使用侧柄。
7. 好的作业姿势，才能落实安全作业。
8. 开始作业时，要先确认油脂是否正常供应，螺钉类是否妥予扭紧。
9. 在高空作业时，应充分注意下面的东西和行人安全。
10. 钻凿墙壁、天花板、地板时，应先确认有无埋设电缆或管道类。
11. 穿上保护靴，以保护脚。

## 规格

型 式	PH-65A
电 压	220V ~
输入功率 *	1,240W
满载冲击率	1,400次 / 分
重 量 (不含线缆)	15kg

\*当须改变地区时应检查产品的铭牌。

## 标准附件

- |                     |   |
|---------------------|---|
| (1) 钢 壳             | 1 |
| (2) 尖钻头 (总 长 410mm) | 1 |
| (3) 注 油 器           | 1 |
| (4) 扳 手             | 1 |
- 标准附件可能不预先通告而径予更改。

## 选购附件 (分开销售)

○ 刀 具 (破碎沥青路面)



总长 410mm  
宽 75mm  
代号 944964

○ 冷 凿 (开槽与切削)



总长 410mm  
代号 944962

○ 撞 锤(夯实砂和碎石)



• 撞锤+柄

撞 锤	
外径	200mm
代号	944965
柄	
总长	250mm
代号	944966

○ 铲 子(各种基础工程的挖土作业用)



总长	380mm
代号	957154

○ 电动锤油(1升)  
(代号955009)

选购附件可能不预先通告而径予更改。

## 用 途

○混凝土破碎、凿平、挖掘、切屑。

(应用例)

装配管道、敷设线缆、卫生设备安装、机械安装、给排水设施建设、室内装修、港口设施建设、其它土木工程施工。

## 作 业 之 前

1. 电 源:

确认所使用的电源与工具名牌上标示的规格是否相符。

2. 接 地:

这个工具在使用时一定要接地以防操作者受到电击。工具是配备有三导线和接地式插销以适应正常接地插座。在电缆

中的绿色(或绿和黄)导线是接地线。千才不要把绿色(或绿和黄)线接到火线上。

3. 电源开关:

确认电源开关是否切断。若电源开关接通,则插头插入电源插座时电动工具将出其不意地立刻转动,从而招致严重事故。

4. 延伸线缆:

若作业场所移到离开电源的地点,应使用容量足够、铠装合适的延伸线缆,并且要尽可能地短些。

注意:受伤的线缆应予更换或修改。

5. 给油(参照第6页“注油”一项)

在使用电动工具之前,应拆下油量计,并注意不可因给油而破坏油箱(油箱为内装式,但装船只装入少量的油液)。

6. 安装工具:

注意:尖钻头、冷凿以及其它附件应使用HIKOKI标准品,以保证作业顺利开展。

(1) 边将停止杆朝前拉,边将其向右转180°,然后将尖端工具插入前盖上的六角孔内。(见图1)

(2) 把停止杆朝相反方向转动半转,夹紧工具。(见图2)

(注)拆卸钻机时,应按上述的相反顺序进行。

## 怎么样使用电动锤(图3)

1. 把工具的尖端放入底座孔内之后,打开开关。有时,要使钻朝冲击位置相反的方向强制跳起,以开始冲击行程。

这并不是电动锤有毛病,而是无负荷冲击保护机构起作用的缘故。

2. 利用机器重量，用两只手紧紧握住电动锤，就可以有效地控制反冲运动。  
要以适当的速度开始工作。用力过猛将会降低效率。

注意：由于油变稠，即使电动机转动电动锤有时也不会开始冲击行程。在低温下，或者长期不用后使用电动锤时，电动锤要先运转5分钟，暖机后再使用。

## 注 油

注意：注油之前，应先从电源插座拆卸插头。

电动锤内部装有油箱，因此即使不补给油液，若每天作业时间为3～4小时，则可连续使用20天左右。

使用电动锤之前，应按下述方法注油(参阅图4和5)。

1. 当竖起电动锤时，若油量计窥窗看不到油液，应即加油补充。
2. 加油之前，应使用附属的扳手拆除油量计。这时候，必需十分注意，防止遗失油量计下面的橡胶填密件。
3. 应每日检查油位一次，确认油量是否足够。
4. 加油后，应重新夹紧油量计。

注意：使用油液是作为选购附件分开销售。油箱缺油时，亦可使用Shell牌ROTELLA#40(机油)。此种牌号的油在Shell的加油站到处均有出售。

## 维 护 和 检 查

1. 检查钻头：  
使用迟钝的钻头，将使电动机工作失常，并降低作业效率。因此，若钻头发现显著的磨损，应立刻更换新件，或加以磨快。
2. 检查安装螺钉：  
要经常检查安装螺钉是否紧固妥善。若发现螺钉松了，应立即重新扭紧，否则会导致严重的事故。
3. 电动机的维护：  
电动机绕线是电动工具的心脏部。应仔细检查有无损伤，是否被油液或水沾湿。
4. 检查碳刷：(图6)  
电动机里的碳刷是一种消耗品。碳刷一旦使用到磨损极限，电动机就会出现各种障碍；如果所使用的碳刷是“自停式”，电动机将自动地停止转动。遇到上述情况，应立即换上与图上代号一致的新碳刷。  
此外，碳刷应经常保持干净状态，以保征能在刷握里自由滑动。

○ 更换步骤：

碳刷可以依次卸下盖罩、橡皮垫和刷盖来把它拆卸下来。

注：为求改进，本手册所载规格可能不预先通告而径予更改。

---

## General operational precautions

---

1. Keep work area clean. Cluttered areas and benches invite injuries.
2. Consider work area environment. Don't expose power tools to rain. Don't use power tools in damp or wet locations. Keep work area well lit.  
Don't use tool in presence of flammable liquids or gases.  
Power tools produce sparks during operation. They also spark when switching ON/OFF. Never use power tools in dangerous sites containing lacquer, paint, benzene, thinner, gasoline, gases, adhesive agents, and other materials which are combustible or explosive.
3. Guard against electric shock. Prevent body contact with grounded surfaces. For example; piles, radiators, ranges, refrigerator enclosures.
4. Keep children away. Do not let visitors contact tool or extension cord. All visitors should be kept away from work area.
5. Store idle tools. When not in use, tools should be stored in dry and high or locked-up place—out of reach of children.
6. Don't force tool. It will do the job better and safer at the rate for which it was intended.
7. Use right tool. Don't force small tool or attachment to do the job of a heavy-duty tool. Don't use tool for purpose not intended—for example—don't use circular saw for cutting tree limbs or logs.
8. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Rubber gloves and non-skid footwear are recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair.
9. Use safety glasses. Also use face or dust mask if cutting operation is dusty.
10. Don't abuse cord. Never carry tool by cord or yank it to disconnect from receptacle. Keep cord from heat, oil and sharp edges.
11. Secure work. Use clamps or a vise to hold work. It's safer than using your hand and it frees both hands to operate tool.
12. Don't overreach. Keep proper footing and balance at all times.
13. Maintain tools with care. Keep tools sharp and clean for better and safer performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Inspect tool cords periodically and if damaged, have repaired by authorized service facility. Inspect extension cords periodically and replace if damaged. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.
14. Disconnect tools. When not in use, before serving, and when changing accessories, such as blades, bits, cutters.
15. Remove adjusting keys and wrenches. Form habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from tool before turning it on.
16. Avoid unintentional starting. Don't carry plugged-in tool with finger on switch. Be sure switch is off when plugging in.
17. Outdoor use extension cords. When tool is used outdoors, use only extension cords intended for use outdoors and so marked.
18. Stay alert. Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate tool when you are tired.
19. Check damaged parts. Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated elsewhere in this instruction manual. Have defective switches replaced by authorized service center. Do not use tool if switch does not turn it on and off.
20. Do not use power tools for applications other than those specified in the Handling Instructions.
21. To ensure the designed operational integrity of power tools, do not remove installed covers or screws.
22. Do not touch movable parts or accessories unless the power source has been disconnected.
23. Use your tool at lower input than specified on the nameplate; otherwise, the finish may be spoiled and working efficiency reduced due to motor overload.
24. Do not wipe plastic parts with solvent. Solvent such as gasoline, thinner, benzene, carbon tetrachloride, alcohol, ammonia and oil containing chloric annex may damage and crack plastic parts. Do not wipe them with such solvents.



Wipe plastic parts with a soft cloth lightly dampened with soapy water.

25. Consult an authorized Service Agent in the event of power tool failure.

26. Use only original HIKOKI replacement parts.

27. This tool should only be disassembled for replacement of carbon brushes.

### Precautions on using electric hammer

1. Wear protective glasses to protect your eyes.
2. Wear a mask when turning your head upward.
3. Use earplugs to keep your ears noise-free while working.
4. Properly set the bit holder.
5. Since the bit becomes very hot during operation, exercise extremes very hot.
6. Be sure to use the side handle.
7. Safe operation depends on one's stable posture.
8. At the start of work, confirm the oil supply and screw tightening.
9. When working at a highly elevated location, pay attention to articles and persons below.
10. Before starting breaking or chipping a wall, floor, or ceiling, thoroughly confirm that no items such as an electric cable or conduit are buried inside.
11. Wear protective shoes to protect your feet.

### Specifications

Model	PH-65A
Voltage	220V~
Input*	1,240W
Full-load impact rate	1,400/min
Weight(w/o cord)	15kg

\* Be sure to check the nameplate on product as it is subject to change by areas.

### Standard accessories

- (1) Steel Case .....1  
 (2) Bull Point (Total Length 410mm) .....1  
 (3) Oil Feeder .....1  
 (4) Wrench .....1

Standard accessories are subject to change without notice.

### Optional accessories (sold separately)

- Cutter (for crushing asphalt)



Total length 410mm  
 Width: 75mm  
 Code No.: 944964

- Cold Chisel (for grooving and squaring)



Total length: 410mm  
 Code No.: 994962

- Rammer (for tamping sand and gravel)



Rammer + Shank  
 Rammer

Out diameter: 200mm  
 Code No.: 944965

Shank

Total length: 250mm  
 Code No.: 944966

- Scoop (for digging ground in various foundation work)



Total length: 380mm  
 Code No.: 957154

- Electric Hammer Oil (one liter)  
 (Code No. 955009)

Optional accessories are subject to change without notice.

---

## Applications

- Crushing concrete, chipping, digging, and squaring.  
(Application Examples)  
Installation of piping and wiring, sanitary facility installation, machinery installation, water supply and drainage work, interior jobs, harbor facilities and other civil engineering work.

---

## Prior to operation

### 1. Power source

Ensure that the power source to be utilized conforms to the power requirements specified on the product nameplate.

### 2. Grounding

This tool should be grounded while in use to protect the operator from electric shock. The tool is equipped with a three-conductor cord and grounding type plug to fit the proper grounding type receptacle. The green (or green and yellow) conductor in the cord is the grounding wire. Never connect the green (or green and yellow) wire to a live terminal.

### 3. Power switch

Ensure that the power switch is in the OFF position. If the plug is connected to a power receptacle while the power switch is in the ON position, the power tool will start operating immediately, inviting serious accident.

### 4. Extension cord

When the work area is removed from the power source, use an extension cord of sufficient thickness and rated capacity. The extension cord should be kept as short as practicable.

### 5. Feeding oil (refer to the paragraph on oil feeding, page 9)

Prior to using the power tool, remove the oil gauge and do not fill the oil tank with the provided oil. (Although the oil tank is built in, it contains only a small volume of oil when shipped from the HiKOKI Works.)

### 6. Mounting a tool

**Note:** When handling ball point, cold chisel and other accessories, HiKOKI standard tools are recommended for better operation.

- (1) Rotate the stop lever 180° in a clockwise direction while pulling it toward you. Next, insert the tool shank into the hexagonal hole on the frontcover. **(Fig. 1)**

- (2) Clamp the tool by turning the stop lever half a turn in the opposite direction. **(Fig. 2)**

(Note) When removing the tool, follow the about procedure in reverse order.

---

## How to use the hammer (Fig.3)

1. After placing the tip of the tool in the base hole, switch ON.

In some cases, it is necessary to punch the up of the bit against the crushing position forcibly in order to begin the striking stroke.

This is not due to malfunction of the tool. It means that the safe guard mechanism against no-load striking is working.

2. By utilizing the weight of the machine and by firmly holding the hammer with both hands, one can effectively control the subsequent recoil motion.

Proceed at a moderate work-rate, the use of too much force will impair efficiency.

**Caution:** Sometimes the tool does not begin the striking stroke even when the motor rotates because the oil has become thick.

If the tool is used at low temperatures or if it is used after a long time idle, the tool should be used running in for five minutes in order to warm it up.

---

## Oil feeding

**Caution:** Prior to oil feeding, always disconnect the plug from the power supply receptacle.

Since an oil chamber is built in this HiKOKI Electric Hammer, it can be used for approximately 20 days without supplying lubricating oil, assuming that the Hammer is used continuously 3~4 hours daily.

Feed oil into the oil tank as described below before using this Hammer. (See Figs.4 and5)

1. Just before no oil is visible in the oil gauge window when the device is held upright, feed oil without fail.
2. Before feeding oil, use the provided wrench to remove the oil gauge.  
Be careful not to lose the rubber packing attached below the oil gauge.
3. Check the oil level once daily, confirming that oil is filled.
4. After feeding oil, securely clamp the oil gauge.

**Note:** As an optional accessory, oil for the HiKOKI Electric Hammer (one liter) is sold separately. Use this oil when oil in the tank is depleted. Shell Oil Co. ROTELLA #40 (engine oil) can also be used. This oil is sold at Shell filling stations most anywhere.

---

## Maintenance and inspection

---

### 1. Inspecting the tool

Since use of a dull tool will cause motor malfunctioning and degraded efficiency, whet it or replace with a new one without delay when abrasion is noted.

### 2. Inspecting the mounting screws

Regularly inspect all mounting screws and ensure that they are properly tightened. Should any of the screws be loose, retighten them immediately.

Failure to do so could result in serious hazard.

### 3. Maintenance of the motor

The motor unit winding is the very “heart” of the power tool. Exercise due care to ensure the winding does not become damaged and/or wet with oil or water.

### 4. Inspecting the carbon brushes (Fig. 6)

The motor employs carbon brushes which are consumable parts. When they become worn to or near “wear limit”, it could result in motor trouble. When an auto-stop carbon brush is equipped, the motor will stop automatically.

At that time, replace both carbon brushes with new ones which have the same carbon brush Nos, shown in the figure.

In addition, always keep carbon brushes clean and ensure that they slide freely within the brush holders.

#### ○ Replacement steps

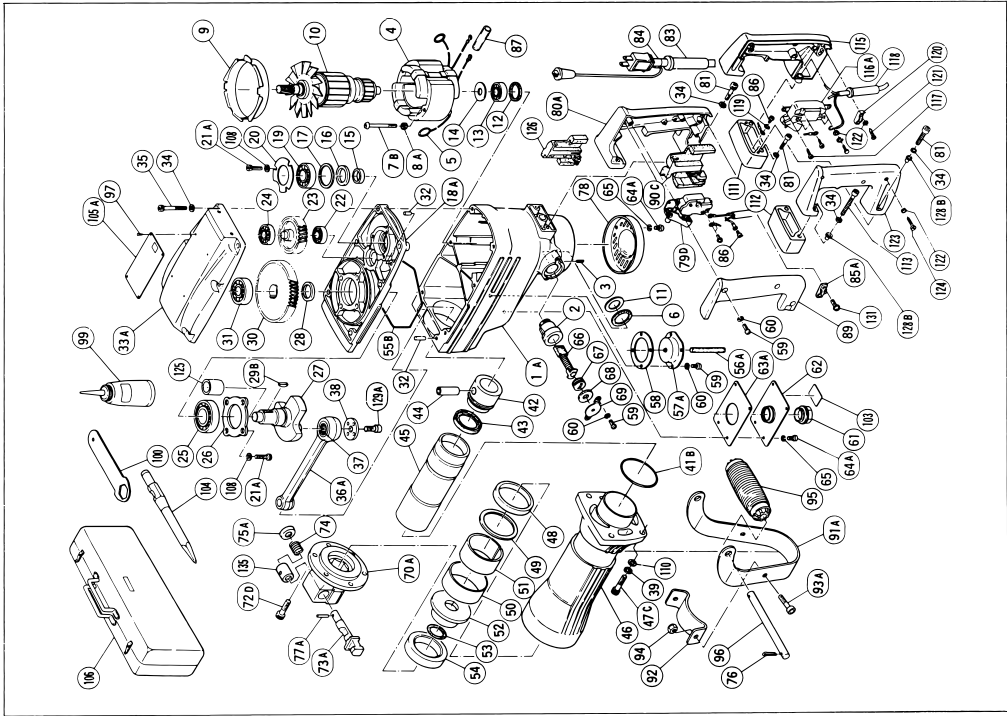
The carbon brush can be removed by removing the cap cover, cap rubber and brush cap in that order at the interior.

---

## Note

Due to HiKOKI's continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without prior notice.

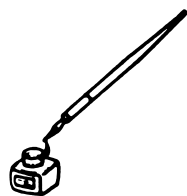
---

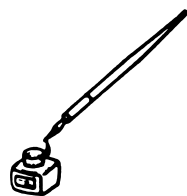


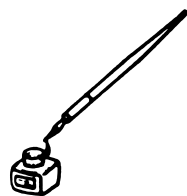
Item No.	Part Name	Part Name
1A	Housing Ass y	
2	Brush Holder	
3	Hexagon Socket Set Screw	M5×8
4	Stator Ass y	
5	Stator Coil	
6	Cap Rubber	
7	Machine Screw (W/Sp. Washer)	M5×60
8A	Special Washer	
9	Fan Guide	
10	Armature	
11	Stop Plate	
12	Urethane Washer (A)	M32
13	Ball Bearing (6201VVCMPS2S)	
14	Bearing Washer	
15	Distance Ring (A)	
16	Felt Packing	
17	Urethane Washer (A)	M40
18A	Inner Cover	
19	Ball Bearing (6203VVCMPS2S)	
20	Bearing Cover (A)	
21	Ball Bearing (6201VVCMPS2S)	
22	Ball Bearing (6201VVCMPS2L)	
23	Counter Gear	
24	Ball Bearing (6201VVCMPS2LS)	
25	Ball Bearing (6205DDUCMPS2S)	
26	Bearing Cover	
27	Crank Shaft Ass y	
28	Distance Ring (B)	4×16
29B	Woodruff Key	
30	Final Gear	
31	Ball Bearing (6302VVCMPS2S)	
32	Pin	
33A	Gear Cover	
34	Spring Washer	M6
35	Hexagon socket Hd. Bolt	M6×45
36A	Connecting Rod Ass y	
37	Crankshaft Bearing (INK18/ZORDO)	
38	Spring Washer	
39	Spring Washer	M8
41B	O-Ring	
42	Piston	
43	L-Ring	
44	Piston Pin	
45	Striker	
46	Cylinder Case	
47C	Nylock Hex. Socket Hd. Bolt	M8×35
48	Urethane Ring	
49	Mouth Washer	
50	Mouth Cover	
51	Mouth	
52	Shank Sleeve	
53	O-Ring	
55B	Damper	
56A	Oil Felt	
57A	Oil Felt	
58	Holder Seal	
59	Machine Screw	M4×12
60	Spring Washer	M4
61	Oil Gauge	
62	Cover Plate	
63A	Cover Seal	

Item No.	Part Name	Part Name
64A	Machine Screw	M5×12
65	Spring Washer	M5
66	Carbon Brush	
67	Brush Cap	
68	Cap Rubber	
69	Cap Cover	
70A	Felt Cover	
72D	Nylock Hex. Socket Hd. Bolt	M8×30
73A	Stop Lever	
74	Level Spring	
75A	Damper (B)	
76	Split Pin	
77A	Needle Roller	D4×25
78	Tail Cover	
79D	Switch	
80A	Handle	
81	Hexagon Socket Hd. Bolt	M6×25
83	Cord Arm	
84	Cord	
85A	Cord Clip	
86	Machine Screw	M4×6
87	Inner Tube	
88	Handle	
89	Support (D)	
90C	Support (D)	
91A	Side Handle Ass y	
92	Handle Stay	
93A	Hex. Socket Hd. Bolt	M8×16
94	U-Nut (B)	M8
95	Grip	
96	Handle Shaft	
97	River	Ø2.8×4.8
99	Lubricant Oil	
100	Wrench	23mm
103	Caution Plate	
104	Bull Point	
105A	Name Plate	410mm
106	Gase	
107	Spring Washer	M5
110	Distance Piece (A)	
111	Distance Piece (B)	
112	Distance Piece (A)	
113	Hexagon Socket Hd. Bolt	M6×50
115	Handle (A)	
116A	Switch	
117	Tapping Screw	D4×12
118	Cord Arm	
119	Spring Washer	M4
120	Cord Clip	
121	Tapping Screw	D4×20
122	Washer	M4
123	Handle (B)	
124	Tapping Screw	D4×25
125	Inner Face	
126	Support (C)	
128B	Distance Piece (C)	
129A	Seal Lock Hex. Socket Hd. Bolt	M8×16
131	Seal Lock Screw (W/Flange)	
135	Spring Case	

Parts are subject to possible modification without notice due to improvements.







**Koki Holdings Co., Ltd.**

806  
Code No. 99424533 M  
Printed in Malaysia